

ALLEGATO 1**Tipologie di Istituzioni e Codici funzione**

Il personale docente e ATA (limitatamente ai direttori dei servizi generali e amministrativi e agli assistenti amministrativi) può partecipare alle prove di accertamento per le sotto indicate tipologie di istituzioni in relazione ai rispettivi codici funzione previsti nelle medesime:

1. SCC: SCUOLE E INIZIATIVE SCOLASTICHE EX ART. 636 DEL D.LGS 297/94**a) Scuole italiane all'estero statali e non statali, scuole internazionali, sezione italiane in scuole straniere****Codice Funzione**

• Docenti di scuola dell'infanzia	001
• Docenti di scuola primaria	002
• Italiano, storia ed educazione civica, geografia nella scuola media (classe A043)	003
• Scienze matematiche, chimiche, fisiche e naturali I grado (classe A059)	006
• Lingua straniera: inglese (classe A345)	007
• Educazione tecnica nella scuola media (classe A033)	008
• Educazione artistica (classe A028)	009
• Educazione musicale nella scuola media (classe A032)	010
• Educazione fisica nella scuola media (classe A030)	011
• Lingua e civiltà straniera: inglese (classe A346)	012
• Costruzioni, tecnologia delle costruzioni e disegno tecnico (classe A016)	013
• Elettrotecnica ed applicazioni (classe A035)	014
• Discipline economico-aziendali (classe A017)	015
• Disegno e storia dell'arte (classe A025)	016
• Matematica (classe A047)	017
• Matematica applicata (classe A048)	018
• Matematica e fisica (classe A049)	019
• Lettere negli istituti di istruzione sec. di II grado (classe A050)	020
• Lettere, latino nei licei e istituti magistrali (classe A051)	021
• Lettere, latino, greco liceo classico (classe A052)	022
• Discipline meccaniche e tecnologia (classe A020)	023
• Scienze e meccanica agraria, tecniche di gestione aziendale, fitopatologia ed entomologia agraria (classe A058)	024
• Scienze naturali, chimica e geografia, microbiologia (classe A060)	025
• Filosofia e storia (classe A037)	026
• Topografia generale, costruzioni rurali e disegno (classe A072)	027
• Educazione fisica II grado (classe A029)	028
• Discipline pittoriche (classe A021)	029
• Discipline plastiche (classe A022)	030
• Discipline geometriche, architettoniche, arredamento e scenotecnica (classe A018)	031
• Fisica (classe A038)	032
• Discipline giuridiche ed economiche (classe A019)	037

b) Iniziative scolastiche di cui all'art. 636 del D.Lgs n. 297/1994 (corsi a favore dei lavoratori italiani e loro congiunti)

Codice Funzione

- Docenti di scuola primaria 002
- Italiano, storia ed educazione civica, geografia nella scuola media (classe A043) 003
- Italiano (seconda lingua) nella scuola secondaria di I grado
- in lingua tedesca (classe A0 91) [nota n.1] 003
- Lingua straniera (classe A245, A345, A445, A545) [nota n.2] 003

2. ATA

- Direttori dei servizi generali e Amministrativi 035
- Assistenti amministrativi 036

3. SEU: SCUOLE EUROPEE

- Docenti di scuola dell'infanzia 001E
- Docenti di scuola primaria 002E
- Italiano, storia ed educazione civica, geografia nella scuola media (classe A043) 003E
- Scienze matematiche, chimiche, fisiche e naturali I grado (classe A059) 006E
- Educazione artistica (classe A028) 009E
- Educazione musicale (classe A032) 010E
- Educazione fisica nella scuola media (classe A030) 011E
- Matematica (classe A047) 017E
- Matematica applicata (classe A048) 018E
- Matematica e fisica (classe A049) 019E
- Lettere negli istituti di istruzione sec. di II grado (classe A050) 020E
- Lettere, latino nei licei e istituti magistrali (classe A051) 021E
- Lettere, latino, greco nel liceo classico (classe A052) 022E
- Scienze naturali, chimica e geografia, microbiologia (classe A060) 025E
- Filosofia e storia (classe A037) 026E
- Fisica (classe A038) 032E

4. LET: LETTORATI DI ITALIANO NELLE UNIVERSITÀ ESTERE

- Italiano nella scuola secondaria di I grado con lingua d'insegnamento sloveno (classe A080) 034
- Italiano (seconda lingua) nella scuola secondaria di I grado in lingua tedesca (classe A091) (nota 1) 034
- Italiano, storia ed educazione civica, geografia nella scuola media (classe A043) 034
- Lingua e lettere italiane nelle scuole secondarie di II grado con lingua d'insegnamento slovena (classe A081) 034
- Lingua e lettere italiane (seconda lingua) nelle scuole secondarie di II grado in lingua tedesca (classe A092) 034
- Lingua straniera (classe A245, A345, A445, A545)[nota n.3] 034
- Lingue e civiltà straniere (classe A246, A346, A446, A546) [nota n.3] 034
- Lettere negli istituti di istruzione sec. di II grado (classe A050) 034

4377

- Lettere, latino nei licei e nell'istituto magistrale (classe A051) 034
- Lettere, latino e greco nel liceo classico (classe A052) 034

Note all'Allegato 1

(1) I docenti appartenenti alla classe di concorso A091 possono partecipare alle prove **esclusivamente per l'insegnamento nei corsi di cui all'art. 636 del Testo Unico n. 297/1994, funzionanti nei Paesi dell'area linguistica tedesca** (decreto interministeriale n. 4177 del 10 agosto 1991).

(2) I docenti di lingua straniera, classe A245 - A345 - A445 - A545 possono partecipare alle prove per insegnare lingua e cultura italiana di cui all'art. 636 del Testo Unico n. 297/94, secondo quanto previsto dall'Art.2, punto b) del presente Decreto.

Solo i docenti titolari della classe di concorso A345 e A346 possono presentare domanda per l'insegnamento della lingua inglese, rispettivamente nella scuola secondaria di primo grado, codice funzione 007 e nella scuola secondaria di secondo grado codice funzione 012, in quanto nelle istituzioni scolastiche italiane all'estero non vi sono cattedre di altre lingue straniere insegnate da docenti italiani a tempo indeterminato.

(3) I docenti appartenenti alle classi di concorso A245 - A345 - A445 - A545 e A246 - A346, A446- A546 possono partecipare alle prove di accertamento per svolgere la funzione di lettore, purché abbiano superato, nell'ambito di corsi universitari, almeno due esami di lingua e/o letteratura italiana, secondo quanto previsto dal citato art. 2, punto b).

Tabella di omogeneità valevole per gli insegnanti di lingua straniera di scuola media di primo grado che chiedono di insegnare nei corsi di lingua e cultura italiana ex art. 636 D. Lgs. 297/ 94 e per gli insegnanti di lingua straniera di primo e secondo grado che chiedono di insegnare italiano nelle università straniere.

1. LINGUA ITALIANA	1. DIDATTICA DELLA LINGUA ITALIANA
	2. GRAMMATICA ITALIANA
	3. LINGUISTICA ITALIANA
	4. STORIA DELLA LINGUA ITALIANA
2.LETTERATURA ITALIANA	5. NESSUNA EQUIPARAZIONE

ALLEGATO 2**AREE LINGUISTICHE**

Il personale docente e ATA (limitatamente ai direttori dei servizi generali e amministrativi e agli assistenti amministrativi) può partecipare alle prove per una o più lingue appartenenti alle sotto indicate aree linguistiche comprendenti i seguenti Paesi:

PAESE**AREA LINGUISTICA**

Albania	Francese/Inglese/Tedesca
Algeria	Francese
Arabia Saudita	Inglese
Argentina	Spagnolo
Armenia	Francese/Inglese
Australia	Inglese
Austria	Tedesca
Azerbaijan	Francese/Inglese/Tedesca
Belgio	Francese
Bielorussia	Francese/Inglese/Tedesca
Bosnia Erzegovina	Francese/Inglese/Tedesca
Brasile	Inglese/Spagnola
Bulgaria	Francese/Tedesca
Cameroun	Francese
Canada	Francese/Inglese
Cile	Spagnola
Cina	Inglese
Cipro	Inglese
Colombia	Spagnola
Corea	Inglese
Costa Rica	Spagnola
Croazia	Francese/Inglese/Tedesca
Cuba	Spagnola
Danimarca	Inglese
Ecuador	Spagnola
Egitto	Inglese
Eritrea	Inglese
Estonia	Francese/Inglese/Tedesca
Etiopia	Inglese
Filippine	Inglese
Finlandia	Inglese
Francia	Francese
Germania	Tedesca
Giappone	Inglese
Giordania	Inglese
Gran Bretagna	Inglese
Grecia	Francese/Inglese
Guatemala	Spagnola
Honduras	Spagnola
India	Inglese
Iraq	Inglese

Iran	Francese/Inglese
Irlanda	Inglese
Islanda	Inglese
Israele	Inglese
Italia (Varese)	Francese/Inglese/Spagnola/Tedesca
Jugoslavia	Francese/Inglese/Tedesca
Kazakistan	Francese/Inglese/Tedesca
Kenia	Inglese
Lettonia	Francese/Inglese/Tedesca
Libano	Francese/Inglese
Libia	Francese/Inglese
Lituania	Francese/Inglese/Tedesca
Lussemburgo	Francese/Tedesca
Macedonia	Francese/Inglese/Tedesca
Malesia	Inglese
Malta	Inglese
Marocco	Francese
Messico	Spagnola
Moldova	Inglese/Tedesca
Mozambico	Francese/Inglese/Spagnolo
Namibia	Inglese
Nigeria	Inglese
Norvegia	Inglese
Nuova Zelanda	Inglese
Paesi Bassi	Inglese
Pakistan	Inglese
Paraguay	Spagnola
Perù	Spagnola
Polonia	Francese/Inglese/Tedesca
Portogallo	Inglese/Spagnola
Repubblica Ceca	Francese/Inglese/Tedesca
Repubblica Slovacca	Francese/Inglese/Tedesca
Romania	Francese/Inglese/Tedesca
Russia	Francese/Inglese/Tedesca
Senegal	Francese
Siria	Francese/Inglese
Slovenia	Francese/Inglese/Tedesca
Spagna	Spagnola
Sud Africa	Inglese
Svezia	Inglese
Svizzera Francese	Francese
Svizzera Tedesca	Tedesca
Tailandia	Inglese
Tunisia	Francese
Turchia	Francese/Inglese
Ucraina	Francese/Inglese/Tedesca
Ungheria	Inglese/tedesca per i Lettorati Francese/Inglese/Tedesca per le Scuole
Uruguay	Spagnola

U.S.A.	Inglese
Uzbekistan	Francese/Inglese/Tedesca
Venezuela	Spagnola
Vietnam	Inglese
Zaire	Francese

NOTE

- (1) *Ai Paesi di cui al presente allegato potranno aggiungersene altri, qualora si renda necessario, per esigenze sopravvenute, l'invio del personale. I Paesi elencati in più aree linguistiche costituiscono "area mista" alla quale concorrono secondo l'ordine di graduatoria i candidati inseriti nelle rispettive aree linguistiche.*

ALLEGATO 3**Quadro comune europeo di riferimento per le lingue.**

© Council of Europe, 2001

Tav. 1. Livelli comuni di riferimento: scala globale

Livello Avanzato	C2	È in grado di comprendere senza sforzo praticamente tutto ciò che ascolta o legge. Sa riassumere informazioni tratte da diverse fonti, orali e scritte, ristrutturando in un testo coerente le argomentazioni e le parti informative. Si esprime spontaneamente, in modo molto scorrevole e preciso e rende distintamente sottili sfumature di significato anche in situazioni piuttosto complesse.
	C1	È in grado di comprendere un'ampia gamma di testi complessi e piuttosto lunghi e ne sa ricavare anche il significato implicito. Si esprime in modo scorrevole e spontaneo, senza un eccessivo sforzo per cercare le parole. Usa la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi sociali, accademici e professionali. Sa produrre testi chiari, ben strutturati e articolati su argomenti complessi, mostrando di saper controllare le strutture discorsive, i connettivi e i meccanismi di coesione.
Livello Intermedio	B2	È in grado di comprendere le idee fondamentali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione. È in grado di interagire con relativa scioltezza e spontaneità, tanto che l'interazione con un parlante nativo si sviluppa senza eccessiva fatica e tensione. Sa produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti e esprimere un'opinione su un argomento d'attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni.
	B1	È in grado di comprendere i punti essenziali di messaggi chiari in lingua standard su argomenti familiari che affronta normalmente al lavoro, a scuola, nel tempo libero, ecc. Se la cava in molte situazioni che si possono presentare viaggiando in una regione dove si parla la lingua in questione. Sa produrre testi semplici e coerenti su argomenti che gli siano familiari o siano di suo interesse. È in grado di descrivere esperienze e avvenimenti, sogni, speranze, ambizioni, di esporre brevemente ragioni e dare spiegazioni su opinioni e progetti.
Livello Elementare	A2	Riesce a comprendere frasi isolate ed espressioni di uso frequente relative ad ambiti di immediata rilevanza (ad es. informazioni di base sulla persona e sulla famiglia, acquisti, geografia locale, lavoro). Riesce a comunicare in attività semplici e di <i>routine</i> che richiedono solo uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti familiari e abituali. Riesce a descrivere in termini semplici aspetti del proprio

		vissuto e del proprio ambiente ed elementi che si riferiscono a bisogni immediati.
	A1	Riesce a comprendere e utilizzare espressioni familiari di uso quotidiano e formule molto comuni per soddisfare bisogni di tipo concreto. Sa presentare se stesso/a e altri ed è in grado di porre domande su dati personali e rispondere a domande analoghe (il luogo dove abita, le persone che conosce, le cose che possiede). È in grado di interagire in modo semplice purché l'interlocutore parli lentamente e chiaramente e sia disposto a collaborare.